

A. DUMAS - LAMARTINE - DE BALZAC
 E. SUE - J. SANDEAU - O. FEUILLET
 H. MURGER - TH. GAUTIER - MÉRY
 G. DE BERNARD - E. SOUVESTRE

HUGO - C. SAND - A. DE MUSSE
 F. SOULIÉ - J. JANIN - A. KARR
 A. DUMAS FILS - L. GOZLAN
 E. SCRIBE - P. FÉVAL - ETC.



SOMMAIRE

LA FEMME EN BLANC, par W. WILKIE COLLINS.
 LES PURITAINS DE PARIS, par PAUL BOCAGE.
 LE MENDIANT DE SAINT-ROCH, par ÉMILE SOUVESTRE.



Je jetai les yeux du côté de la rue. (Page 188.)

LA FEMME EN BLANC

PAR

W. WILKIE COLLINS

TRADUIT SELON LE VŒU DE L'AUTEUR

PAR E. D. FORGUES

(Suite.)

J'en étais là, ma foi, lorsqu'un jour je reçus une lettre de ce gentleman si bien né (maintenant, on peut ajouter : si bien mort), en réponse à une des miennes, par laquelle je l'avertissais, conformément au traité, que je

VII.

désirais quitter momentanément la ville pour changer un peu d'air et d'existence.

Je suppose que, lorsqu'il avait reçu ma lettre, le mauvais côté de son caractère devait prédominer; car il me répondit par un refus, et conçu dans des termes si insolents que je perdis à l'instant même tout empire sur moi. Je l'insultai devant ma fille, le traitant de « vil imposteur que je ruinerais à jamais s'il me plaisait d'ouvrir la bouche et de révéler son secret. » Je n'en dis pas davantage là-dessus, rappelée à moi dès que ces paroles m'eurent échappé, par un regard jeté sur le visage de ma fille, qui me contemplait en ce moment avec une avide curiosité. Je la fis aussitôt sortir de la chambre, pour n'y rentrer que lorsque je serais calmée.

Je ne me sentis pas à mon aise, vous pouvez m'en croire, quand je vins à réfléchir sur ma conduite insensée. Ma fille, cette année-là, s'était montrée particulièrement déraisonnable et bizarre, et lorsque j'envisageais comme possible qu'elle en vint à répéter par la ville mes imprudentes paroles, — à nommer même celui que j'avais ainsi maltraité, si, par hasard, des gens curieux venaient à la presser là-dessus, — j'eus la plus grande peur des conséquences que tout cela pouvait entraîner. Mes pires craintes pour moi-même, ma plus vive anxiété sur ce que pourrait faire le personnage en question n'allèrent pas au delà. Je n'étais nullement préparée à ce qui arriva réellement, et dès la journée suivante.